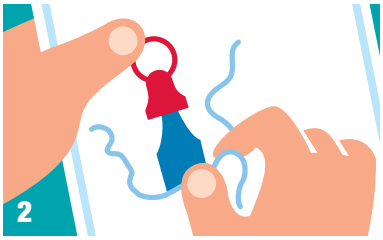
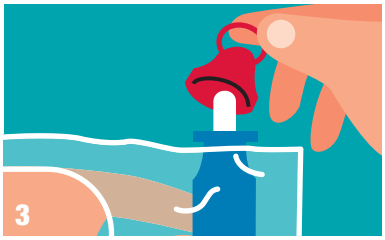
Girls' User Guide Advance Plus™ Catheters



1. Wash your hands.



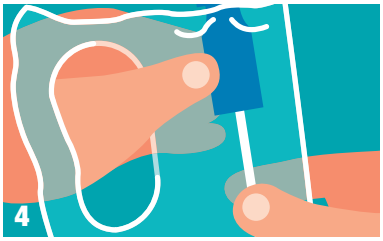
2. Fully fold back the packaging by peeling the clear side of the package.



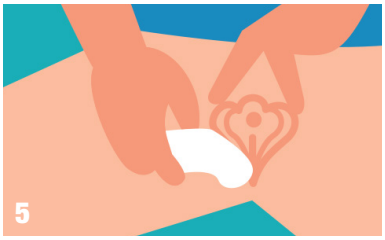
3. Remove the cap from the protective tip.

4. Hold the gel reservoir in one hand. With the other hand, move the catheter forward until the tip of the catheter moves up into the protective tip.

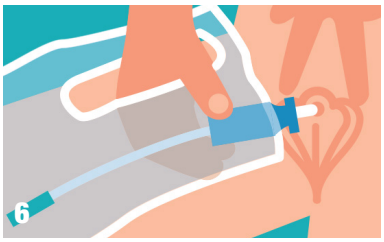
   Hint: Don't squeeze the gel reservoir too hard. Also be sure the tip of the catheter doesn't poke out the top of the protective tip.



5. Spread the labia and cleanse around the opening of the urethra with mild, unscented soap or a non-alcoholic wet wipe.

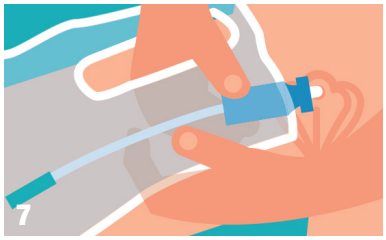


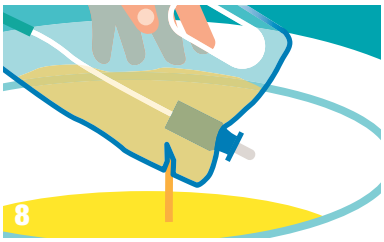
6. Continue holding the labia apart with two fingers. Holding the gel reservoir gently, insert the protective tip until the base comes in contact with the urethral opening. Keep the protective tip in place. Release the labia.



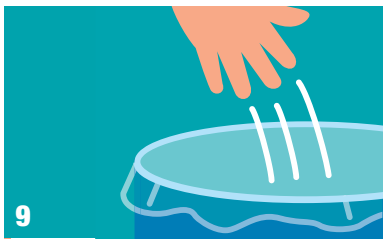
7. The gel reservoir should be held gently in place until the catheter has passed through the urethra and into the bladder.

   Hint: As you advance the catheter and the pouch begins to gather, if you want to pull back the pouch, hold the catheter firmly through the gel reservoir. This action will help prevent the catheter from slipping out of the urethra before you gently pull back on the pouch. Continue to insert the catheter forward until the urine starts to flow. Once urine has stopped flowing, slowly withdraw the catheter.





8. To empty before disposing, tear at notch to drain urine.



9. Throw the catheter and pouch/bag away in the garbage.



10. Wash your hands again with soap and water.

Advance Plus

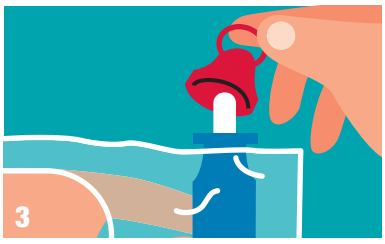
Intermittent Catheter

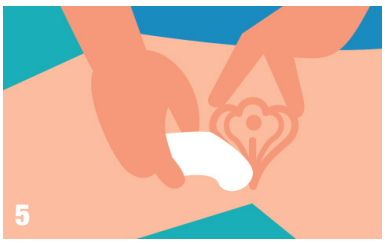
Hollister®

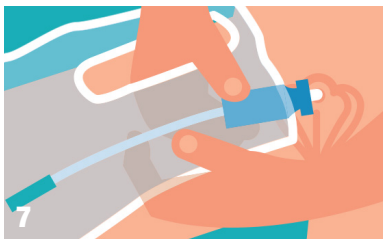
Continence Care

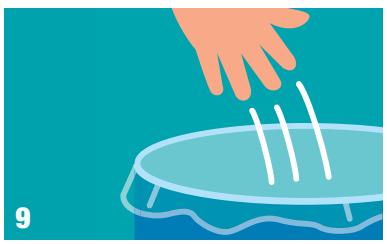
Guía de uso para niñas







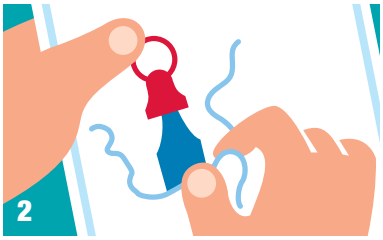


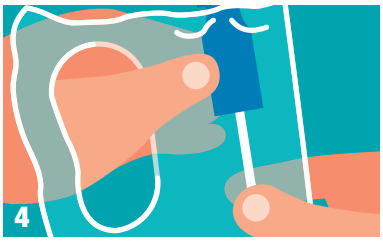


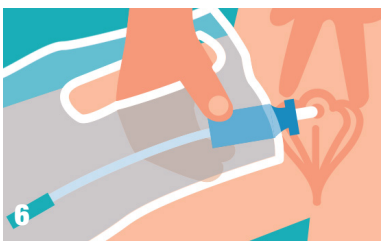
1. Lávese las manos.
2. Abra el envase. Abra el envase rasgando del lado indicado.
3. Quite el tapón protector de la sonda.
4. Sujete con una mano el reservorio de gel, y con la otra deslice la sonda hasta la punta del introductor, teniendo la precaución de que la sonda no sobresalga del mismo.

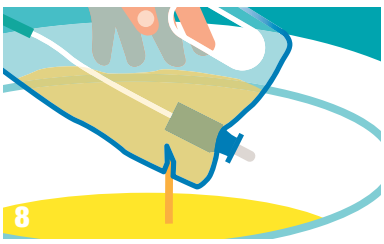
   Consejo: No presione el reservorio de gel muy fuerte. Asegúrese, además, de que la punta de la sonda no sobresalga de la punta protectora.
5. Separe los labios de la vagina y limpie el meato urinario con un jabón neutro sin perfume, o con una toallita húmeda sin alcohol.
6. Sujete suavemente el reservorio de gel con una mano, e inserte el introductor en la uretra hasta que la base del mismo esté en contacto con el meato urinario. Mantenga el introductor en esta posición. Libere los labios de la vagina.
7. Se deberá apretar suavemente el reservorio de gel hasta que la sonda haya pasado a través de la uretra y llegue a la vejiga.

   Consejo: A medida que avanza la sonda y la bolsa empieza a plegarse, para retirar la bolsa hacia atrás, sujete la sonda de manera firme a través del reservorio de gel. Retire entonces la bolsa suavemente hacia atrás. De esta manera evitará que la sonda retroceda en el interior de la uretra. Continúe deslizando la sonda a través de la uretra hasta que la orina comience a fluir. Una vez que el flujo de orina haya parado, retire lentamente la sonda.
8. Para vaciar la bolsa, rasgue la zona marcada.
9. Puede desechar la sonda en una papelera. NO LA TIRE EN EL INODORO.
10. Vuelva a lavarse las manos con agua y jabón.











Advance Plus

Sonda Intermitente

Hollister®

Cuidado de la continencia

WARNING: To help reduce the potential for infection and/or other complications, do not reuse.

WARNING: If discomfort or any sign of trauma occurs, discontinue use immediately and consult your healthcare practitioner.

- Ready-to-use, pre-lubricated, single-use closed system intermittent catheter
- Protective tip and collection bag supports no-touch insertion technique
- Gel reservoir
- 2 smooth catheter eyelets
- Color-coded funnel
- 1500 ml collection pouch

This intermittent catheter is a flexible tubular device that is inserted through the urethra by male, female and pediatric patients who need to drain urine from the bladder.

PRECAUTION: Please consult your healthcare practitioner before using this product if any of the following conditions are present:
- Severed urethra
- Unexplained urethral bleeding
- Pronounced stricture
- False Passage
- Urethritis — inflammation of the urethra
- Prostatitis — inflammation of the prostate gland
- Epididymitis — inflammation of the epididymis (testicle tube)

PRECAUTION: Self-catheterization should follow the plan of care and advice given by your healthcare practitioner and be carried out only in accordance with the instructions for use provided. Because catheterization frequency varies by person, the recommended frequency of your catheterization should be provided by your healthcare practitioner. For any other questions about your catheterization, please contact your healthcare practitioner.

NOTE: Store boxes in a flat position and at normal room temperature.

Rx Only. Federal (USA) Law restricts this device to sale by or on the order of a physician or other healthcare practitioner licensed under state law to order this product.

ADVERTENCIA: Para ayudar a reducir el riesgo de infecciones y/u otras complicaciones, no reutilice el producto.

ADVERTENCIA: En caso de sentir malestar o cualquier signo de lesión, interrumpir inmediatamente el uso del producto y consultar a su profesional de la salud.

- Catéter intermitente de sistema cerrado, para un solo uso, prelubricado y listo para usar
- Punta protectora y bolsa recolectora para la técnica de inserción no tocar
- Reservorio de gel
- 2 orificios de drenaje suaves
- Embudo con código de color
- Bolsa de recolección de 1500 mL

Esta sonda intermitente es un dispositivo tubular flexible que se inserta por la uretra y se utiliza en los pacientes masculinos, femeninos y pediátricos que necesiten eliminar la orina de la vejiga.

PRECAUCIÓN: Si presenta cualquiera de las situaciones descritas a continuación, por favor consulte a su profesional de la salud antes de utilizar este producto:
- Uretra seccionada
- Sangrado uretral de origen desconocido
- Estrechamiento uretral pronunciado
- Falsa vía uretral
- Uretritis — inflamación de la uretra
- Prostatitis — inflamación de la próstata
- Epididimitis — inflamación del epidídimo (tubo testicular)

PRECAUCIÓN: La técnica del autocateterismo debe realizarse siguiendo las pautas y las recomendaciones de su profesional de la salud y sólo de acuerdo a las instrucciones de uso indicadas. Dado que el número de cateterizaciones varía en función de la persona, debería ser su médico quien determinara su frecuencia. Para cualquier otra pregunta sobre su cateterización, por favor, contacte con su médico.

NOTA: Almacenar las cajas en posición horizontal y a temperatura ambiente.

Hollister Incorporated
2000 Hollister Drive
Libertyville, Illinois 60048
1.800.323.4060
www.hollister.com

Hollister, the Hollister logo and Advance Plus are trademarks of Hollister Incorporated.
Hollister, el logotipo de Hollister and Advance Plus son marcas registradas de Hollister Incorporated.
© 2021 Hollister Incorporated.
US-01523

Hollister®